

**INFORME DEL PRESIDENTE
ROD BECKSTROM**

**Presidente y Director Ejecutivo (CEO) de la Corporación para la
Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)
40.^a Reunión Internacional de la Corporación para la Asignación
de Números y Nombres en Internet (ICANN)
Silicon Valley - San Francisco, California
14 de marzo de 2011
Discurso preparado para ser leído en público**

Introducción

Bienvenidos a mi hogar —el área de la Bahía de San Francisco— y bienvenidos a la reunión pública n.º 40 de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), nuestra octava reunión en América del Norte. Hoy nos reunimos en este vibrante centro de innovación y logros tecnológicos. San Francisco y Silicon Valley son la sede de muchas de las ideas transformadoras de la historia reciente, donde la tecnología y la innovación van de la mano.

Aquí, las ideas se apoderan de la imaginación, echan raíces y, en cuestión de meses, cambian la comunicación mundial para siempre. Los ingeniosos dispositivos, aplicaciones y servicios en línea desarrollados en Silicon Valley hacen posible que ustedes vean la transmisión de esta sesión en tiempo real y publiquen el blog que acaban de escribir. Pueden utilizar su teléfono móvil para *tweetear* que no están de acuerdo con mi discurso o usar su iPad para contarles a sus amigos que no les gusta mi corbata. Y ellos lo leerán en cuestión de segundos, gracias a las sorprendentes innovaciones que nacen en Silicon Valley.

Piensen en almacenamiento, redes, gráfica, movilidad... Todo esto se basa en tecnologías básicas de semiconductores desarrolladas aquí.

Piense en Facebook, Google, Apple, Twitter... Este es lugar que los vio nacer.

Internet es la herramienta de comunicación más extraordinaria en la historia de la humanidad. Internet está cambiando el mundo al facilitar la difusión de ideas más allá de las fronteras nacionales, lo que posibilita las libertades humanas, estimula el crecimiento económico, enriquece la diversidad cultural y alimenta las semillas de la innovación y el cambio social.

Y también está ayudando a los ciudadanos del mundo que se sienten marginados a que hagan oír sus voces, no solo en palacios presidenciales, sino mucho más allá de sus fronteras.

Un poco de historia estadounidense

Una vez tuve la suerte de adquirir una botella de vino excepcional. Era un Madeira de 1820, de uvas cultivadas en la época del presidente Thomas Jefferson, uno de los padres fundadores de los Estados Unidos. La botella verde y cubierta de polvo tenía grandes burbujas de aire y un corcho muy antiguo. La habían conservado en una cava privada en Nueva York que databa de la primera década del siglo XVIII.

Unos años después, fui invitado a una cena en honor del presidente Clinton y llevé esa botella tan especial. Esa noche tuve el extraordinario privilegio de brindar con William J. Clinton, nuestro 42.º presidente, con un vino producido cuando nuestro tercer presidente, Thomas Jefferson, aún vivía. Fue un momento mágico.

Jefferson amaba poderosamente el conocimiento y tenía pasión por debatir los acontecimientos del día. Consumía información con voracidad y creía que un público bien informado constituía la piedra angular de un Gobierno representativo. “No puedo vivir sin libros”, fue su famosa frase. Siendo un hombre rico, construyó una magnífica colección de importantes y únicos documentos en la hermosa biblioteca que él mismo diseñó en Monticello.

Hoy en día, a través de la Internet global, dos millones de personas tienen acceso prácticamente instantáneo a más información de la que el cerebro humano —incluso el de Jefferson— podría procesar en toda su vida, y el contenido de su biblioteca podría guardarse fácilmente en una memoria miniatura en un bolsillo.

¡Imagínense si Jefferson viviera para disfrutar de este recurso! Sin dudas, estaría en línea y sumamente comprometido con las vitales cuestiones de la gobernanza y la independencia de Internet, unos de los desafíos estratégicos más importante de nuestra era. Como dijo David G. Post en su interesante libro *In Search of Jefferson's Moose* (En busca del alce de Jefferson), si Jefferson viviera, probablemente trabajaría en el diseño de las estructuras de gobernanza de Internet. ¡Hasta podría estar aquí con nosotros en ICANN 40!

El poder del modelo multilateral

Las cuestiones de gobernanza e independencia continúan siendo factores clave en la relación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) con el Gobierno de los Estados Unidos.

El Gobierno de Clinton tuvo un papel decisivo en la conformación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en

1998 como organización de bien público sin fines de lucro. Esta administración vio que Internet iba a transformarse en un recurso global e ideó un modelo único que acogería voces de todo el mundo para debatir sobre el futuro de la Red.

Así surgió la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), como una organización multilateral dirigida por el sector privado con el objetivo de coordinar el sistema de nombres de dominio del cual el mundo entero dependía cada vez más.

A medida que la formación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet evolucionaba durante la administración de Clinton, también lo hacía el Comité Asesor Gubernamental (GAC), el cual reconoció el papel legítimo de los Gobiernos en cuestiones de políticas públicas relacionadas con el sistema de nombres de dominio.

Es un honor para nosotros contar con la presencia del presidente William Jefferson Clinton esta semana, quien se dirigirá a la audiencia este miércoles a las 6:00 p. m. Esperamos que puedan asistir.

También estoy encantado de que un protagonista fundamental en la creación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), mi excolega Ira Magaziner, esté aquí con nosotros esta mañana. Bienvenido, Ira, y gracias por todo lo que hiciste para hacer realidad esta organización.

Crear la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) requirió no solo visión, sino también coraje. El modelo multilateral inclusivo que ahora es tan esencial para nuestro trabajo era un concepto pionero doce años atrás. No era ampliamente aceptado y aún se ve amenazado hoy día.

Se basa en la apertura, la inclusión, la confianza y la colaboración. Entre los organismos operacionales y de gobernanza de Internet, estos principios se encuentran entreteljidos en procesos multilaterales reales.

El modelo multilateral puede generar políticas, medidas y decisiones superiores, porque potencia la inteligencia de la red al aprovechar el conocimiento colectivo del ecosistema de Internet. Grupos como proveedores de servicios de Internet, empresas de nombres de dominio, comunidades locales de Internet, Gobiernos, organizaciones enfocadas a los estándares de Internet, registros regionales de Internet, usuarios de Internet, organizaciones sin fines de lucro y empresas de todo el mundo, todos son bienvenidos aquí y su compromiso constituye un enorme beneficio para nosotros.

Y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se compromete activamente con todos ellos. Porque creemos en un principio sencillo: toda persona que tenga algún interés en Internet tiene el mismo derecho a hacerse oír en materia de su gobernanza.

Las estructuras de desarrollo de políticas deben ser moldeadas teniendo en cuenta las diversas áreas específicas y los intereses compartidos, y será necesario buscar un equilibrio en el caso de intereses contrapuestos, como sucede en la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

El modelo multilateral funciona. ¿Cómo lo sabemos? Porque Internet funciona. Funciona para beneficio del mundo y genera diversidad y riqueza de ideas para la gobernanza de un recurso global imprescindible y muy valioso.

¿Es desordenado? ¿Bullicioso? ¿Lento? ¿Frustrante? Sí, a veces. Debatir está en nuestro AND comunitario, para analizar cada cuestión hasta, en ocasiones, el más ínfimo detalle —e incluso más— con el fin de garantizar que se respete el interés del público global. Algunos de los que no logran que se tome la decisión que buscaban ocasionalmente expresan su frustración mediante la exigencia de mayor responsabilidad y transparencia o nuevas revisiones de procesos, y de estos hay muchos.

Y también los escuchamos. Porque el modelo multilateral funciona. *Y el interés del público global es respetado.*

Cuando en una organización todas las voces son escuchadas, ninguna puede dominarla, ni siquiera los Gobiernos. Ni siquiera el Gobierno que facilitó su creación.

Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA)

El éxito del modelo establecido con tal previsión puede medirse de varias maneras, la más visible de ellas, por ejemplo, los años de coordinación confiable y exitosa de la raíz por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha asumido esta función con absoluta seriedad y, mediante la implementación de mejoras continuas, ha mantenido un alto nivel de rendimiento y estabilidad a lo largo de la última década, período en que el número de consultas diarias del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) creció exponencialmente.

La excelencia y la previsibilidad de los servicios que presta la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) son fundamentales para el futuro de Internet. La administración de la raíz y la coordinación del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) sirven a la comunidad de naciones y son vitales para la preservación de una única Internet unificada.

Una de las responsabilidades más importantes que tengo como Director Ejecutivo es escuchar. Y en nuestra comunidad de múltiples partes interesadas,

eso implica escuchar una amplia variedad de voces, desde compañías privadas hasta organizaciones no gubernamentales, desde la comunidad técnica hasta Gobiernos de todo el mundo y usuarios promedio de Internet.

Desde que asumí como Director Ejecutivo hace dos años, he escuchado cuidadosamente a muchos integrantes de esta comunidad —en nuestras reuniones públicas y en distintas partes del mundo— expresar sus inquietudes respecto de la estructura del contrato que actualmente tenemos con la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA).

Algunos consideran que el acuerdo no es lo suficientemente internacional. Otros opinan que es un acuerdo de muy corto plazo y que esto erosiona la confianza institucional en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Un tercer grupo considera que la limitación, por parte del Gobierno estadounidense, de la vigencia del contrato con la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) a un año sugiere un acuerdo provisorio, cuando las funciones de Internet, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) exigen confiabilidad y previsibilidad.

Algunos creen que estas funciones podrían manejarse mejor a través de una organización intergubernamental. Otros se oponen rotundamente a esa propuesta.

Muchos miembros de la comunidad han solicitado mayor transparencia en torno al procesamiento de la raíz, con miras a comprender lo que sucede entre el momento en que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) delega un cambio en la raíz al Departamento de Comercio de los Estados Unidos y el momento en que dicho cambio es transferido a Verisign para su incorporación en la raíz.

Estas opiniones suelen ir de la mano de la creencia de que el Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica debería cumplir con el compromiso que asumió en el Libro Blanco de 1998 de transferir la administración de las funciones de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) a la organización dirigida por el sector privado encargada de administrar el Sistema de Nombres de Dominio (DNS), es decir, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

El Departamento de Comercio emitió recientemente un Anuncio de Indagación (NOI) como preparación para la renovación del contrato con la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA), la quinta desde la creación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en 1998.

Esta es la oportunidad para sumar su voz a aquellas que decidirán la suerte de la función de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA).

Para que su voz se oiga, *deben hablar claro*. Sea cual fuere su opinión, esperamos que la expresen... abiertamente y por escrito. Aprovechen al máximo esta ventana única antes de que se cierre y marquen la diferencia en el futuro de Internet.

Transparencia y responsabilidad

Cada reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es una oportunidad para informar nuestros logros en la tarea de incrementar la transparencia y la responsabilidad. Contamos con bases sólidas sobre las cuales construir.

Y estamos construyendo sobre ellas en toda la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), en cada departamento y en los debates con cada organización de la comunidad, no solo para cumplir nuestros propios objetivos, sino para superar los estándares de transparencia y responsabilidad demostrados por otras instituciones globales.

Por ejemplo, el wiki público lanzado en diciembre para hacer el seguimiento de acciones referentes a más de 800 resoluciones de la Junta Directiva —todas las resoluciones en la historia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet— y dejarlas documentadas ahora incluye los fundamentos de las nuevas resoluciones. Y esas resoluciones ahora se publican en los cinco idiomas de las Naciones Unidas.

También estamos apuntando a niveles más altos en lo referente a informar públicamente las actividades y la información del personal. Por ejemplo, un panel de evaluación brinda información detallada sobre operaciones internas, incluidos indicadores de rendimiento sobre protección de registrantes, participación global, finanzas y nombres de dominio internacionalizados, entre muchos otros.

Y las recientes consultas entre la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) en Bruselas se llevaron a cabo de manera transparente, con casi cien observadores en la sala y muchos más conectados en forma remota.

Esta fuerte dedicación a la transparencia nos ayuda a cumplir con las obligaciones estipuladas en los Estatutos en la Afirmación de Compromisos.

Ese innovador acuerdo reafirma la independencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su compromiso con la toma de decisiones responsables y transparentes en beneficio del público en

todo el mundo. También nos comprometemos a someternos a revisiones por parte de la comunidad, incluida la reciente revisión de responsabilidad y transparencia.

Luego de nueve meses de intenso trabajo, el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia efectuó 27 recomendaciones, centradas en cuatro áreas: La Junta Directiva (incluido el proceso de selección del Comité de Nominaciones), el Comité Asesor Gubernamental, aportes del público y desarrollo de políticas, y mecanismos de revisión de las decisiones tomadas por la Junta Directiva.

Algunas recomendaciones se relacionan con trabajo que nuestro personal ya está realizando, y el Equipo de Revisión ha brindado orientación útil al respecto. Algunas recomendaciones necesitarán nuevos recursos, y muchas de ellas requerirán la toma de decisiones y de medidas por parte de la Junta Directiva y de otros grupos.

Estamos evaluando la capacidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para implementar las recomendaciones, lo que, en gran medida, es responsabilidad de la Junta Directiva, el Comité de Nominaciones, el Comité Asesor Gubernamental (GAC), las organizaciones de apoyo y los comités asesores, básicamente toda la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Serán necesarios recursos humanos y presupuesto. La Junta Directiva ha solicitado al personal que proponga un camino a seguir para cada recomendación y que proporcione, en los casos que resulte práctico, un presupuesto y un plan de acción preliminares.

Esta semana la Junta Directiva examinará el Plan Estratégico 2011-2014, que servirá de guía para el proceso de planificación presupuestaria y operacional actualmente en curso. Asimismo, aquí se discutirá públicamente el plan operativo y el esquema presupuestario del año fiscal 2012, y la comunidad y la Junta Directiva decidirán qué recomendaciones del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia deberán incluirse.

Respetaremos los plazos estipulados en la Afirmación y presentaremos el análisis, junto con nuestras sugerencias, ante la Junta Directiva, quien deberá tomar las medidas pertinentes antes del 30 de junio.

Ya hablamos mucho de proceso, plazos y presupuesto... Permítanme dejar algo bien en claro: *nos proponemos cumplir —y, de ser posible, con creces— las obligaciones asumidas a través de la Afirmación de Compromisos, tarea supeditada a la recepción de los recursos necesarios.*

No solo en materia de transparencia y responsabilidad, sino también en relación con las próximas recomendaciones de WHOIS, las revisiones de seguridad y estabilidad, y la revisión sobre promoción de la competencia y de la confianza y

la elección del consumidor. Estas revisiones internacionales de la comunidad refuerzan el concepto de que la gobernanza de Internet es nuestra responsabilidad común, y haremos todo lo que esté a nuestro alcance para garantizar su éxito.

Relaciones internacionales

Internet no es propiedad de ningún país y, a la vez, es propiedad de todos. Nos pertenece a todos.

La relación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) con los Gobiernos y con otras partes interesadas a nivel internacional continúa avanzando. Esto no significa que siempre estaremos de acuerdo y tampoco ese es el objetivo. Lo que importa es la manera seria, respetuosa y positiva en la que nos comprometemos los unos con los otros, nos escuchamos y consideramos los respectivos puntos de vista. Nunca nuestro esfuerzo será demasiado en este aspecto.

También podemos mejorar nuestras relaciones mediante una mayor participación de la comunidad en los grupos de trabajo para el desarrollo de políticas. Y en el espíritu de transparencia y responsabilidad que todos hemos adoptado, los participantes de la comunidad también deben ser transparentes respecto de los intereses que representan.

Las recientes consultas entre la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) en Bruselas respecto de los nuevos dominios genéricos de alto nivel constituyen una clara evidencia de la profundización de estas relaciones. Demostraron que el modelo multilateral es viable y que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) tiene un importante rol a desempeñar en esto, tal como se refleja en los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). La reunión se llevó a cabo en un espíritu de cooperación y respeto mutuo, de manera transparente y abierta. Escuchamos atentamente las sugerencias del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y lo haremos nuevamente esta semana.

Otro ejemplo de sólida colaboración internacional es el constante esfuerzo por asegurar la continuidad del Foro de Gobernanza de Internet (IGF).

Este foro constituye un componente efectivo en la gobernanza de Internet a nivel global. Su futuro —que parecía tan incierto hace solo unos meses— se ha visto beneficiado tras la puesta en marcha de una serie de esfuerzos colaborativos de carácter internacional. Y, aunque no está garantizado, ha tomado un rumbo más promisorio que el que podría haber resultado, gracias a muchos de ustedes.

Un equipo de trabajo de la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, de las Naciones Unidas, propondrá cambios que afectarán el próximo mandato de cinco años del Foro. La Corporación para la Asignación de Números y

Nombres en Internet (ICANN) participa en el grupo como uno de los cinco representantes de la comunidad técnica, y ya se están haciendo planes para el Foro de Gobernanza de Internet de Nairobi, el último en ser organizado según los términos existentes.

El Foro de Gobernanza de Internet (IGF) es un foro de comunicación, no una negociación regulatoria. Constituye una valiosa plataforma para que una amplia gama de partes interesadas intercambie puntos de vista, y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) apoya totalmente la extensión de su mandato.

IPv6

Hace unas semanas, en Miami, tuve la oportunidad de participar de un grupo heterogéneo de líderes de Internet, que se reunió para confirmar un hito histórico: la asignación por parte de la Autoridad de Números Asignados de Internet (IANA) a los Registros Regionales de Internet de los últimos bloques de direcciones IPv4, el protocolo de Internet que se ha mantenido casi sin cambios durante 35 años.

La expansión a IPv6 representa mucho más que un avance técnico. Es una vívida ilustración del sorprendente crecimiento de Internet y un camino esencial hacia un futuro de innovación y comunicación continuas.

IPv6 ofrece una cantidad de direcciones que va más allá de la imaginación del hombre: *billones* de veces más grande que la cantidad existente en IPv4. Hay más direcciones IPv6 que estrellas en el universo. Literalmente.

La adopción total es esencial para asegurar que Internet tenga lugar para poder crecer, para dar lugar a la Internet de las cosas e ideas en las que aún no hemos pensado siquiera, aquellas que nuestros hijos sueñan tener en sus teléfonos inteligentes. Para que esta visión se transforme en realidad, necesitamos adoptar el nuevo protocolo a nivel mundial.

IPv6 es la plataforma para la tecnología del mañana. Una vez que se complete su implementación, el futuro se verá restringido únicamente por los límites de nuestra imaginación y no por la falta de direcciones de Internet.

Seguridad y estabilidad

Entre las tareas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), la más importante es mantener la seguridad, la estabilidad y la resistencia del Sistema de Nombres de Dominio de Internet. Es nuestra misión principal. Las amenazas, tanto aquellas relacionadas con los desarrollos técnicos como políticos, aún subsisten en todo el mundo.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) realizó su cuarto ejercicio anual de contingencia a principios de febrero, en esta

oportunidad, sobre el funcionamiento de la raíz L, lo que demuestra nuestro compromiso con el cumplimiento de los estatutos del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

Con nuestros socios, la Asociación de Dominios de Alto Nivel de Asia y el Pacífico, la Sociedad de Internet y el Centro de Recursos para Redes en Formación, dictamos un curso sobre funcionamiento seguro de registros, durante la reunión conjunta realizada el mes pasado en Hong Kong entre la Conferencia Regional de Internet sobre Tecnologías Operativas de Asia y el Pacífico (APRICOT) y el Centro de Información de Redes de Asia y el Pacífico (APNIC). Tuvimos la oportunidad de brindar una capacitación exhaustiva, junto a administradores de dominios de alto nivel con código de país (ccTLD), sobre prácticas recomendadas y seguridad operativa, lo que refuerza nuestro compromiso para colaborar en el desarrollo de capacidades del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) con las organizaciones regionales de Dominios de Alto Nivel (TLD).

Esta semana, la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) incluye un circuito separado donde se enlazan todos los eventos relacionados con la seguridad, tales como, el Foro sobre Abuso del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) de hoy, el Día Tecnológico — auspiciado en forma conjunta por el Centro de Operaciones, Análisis e Investigaciones del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)— y el taller de Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC). De este modo, les resultará sencillo identificar y participar en los debates sobre seguridad.

Asimismo, queremos darles la bienvenida a los miembros de la comunidad policial que participan aquí, entre ellos, la Interpol. Nuestros esfuerzos de colaboración continua enriquecen el panorama multilateral.

Junto con la comunidad, continuaremos ocupándonos de nuestra tarea a fin de ayudar a coordinar esfuerzos en materia de seguridad y estabilidad respaldados por la comunidad y de posicionarnos como recurso para el desarrollo de soluciones ante amenazas al Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC)

Posiblemente, nuestro logro más significativo relacionado con la seguridad es la implementación en curso de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC). Gracias al firme apoyo de la comunidad, se está implementando enérgicamente en todo el mundo a un ritmo que supera las proyecciones más optimistas.

Alentamos a las empresas a implementar las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) en su infraestructura del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), específicamente, a “activar” la validación de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) y a firmar los nombres de dominio de sus empresas.

En menos de un año, desde que se firmó la raíz, en la actualidad contamos con 63 dominios de alto nivel firmados y, en unas pocas semanas, se firmará también el dominio .COM, que tiene prácticamente 100 millones de nombres de dominios.

Una vez firmada la zona raíz, aumentará la cantidad de dominios que utilicen las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC). Los grandes proveedores de servicios de Internet (ISP), como Comcast, están implementando las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) a fin de brindar seguridad adicional a sus clientes, y los distribuidores más importantes de equipos, como Cisco, están tratando de incorporarlas a sus productos. Esto representa un logro muy significativo.

Y, por último, las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) ayudarían a brindar seguridad no solo a nombres de dominio, sino también a sistemas de correo electrónico, sitios web, identidades, comunicaciones y programas, lo que posibilitaría una comunicación óptima y confiable en todos ámbitos organizacionales y nacionales.

Para aquellos de ustedes que no estén totalmente familiarizados con las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC), hoy a las cuatro se realizará una sesión para usuarios noveles.

La Asociación de Dominios de Alto Nivel (TLD) de América Latina y el Caribe ha fijado como objetivo la firma del 50% de los dominios de alto nivel (TLD) en América Latina para fines de este año. "El 2011 será el año de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) para los Dominios de Alto Nivel (TLD) de América Latina y el Caribe", según expresó su gerente general.

Queremos que este compromiso resuene en todo el mundo.

Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel

Asimismo, continuamos observando progreso en la promoción del programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel. Para algunos, este progreso no avanza lo suficientemente rápido; para otros, avanza demasiado rápido.

Pero, no participamos de una carrera; estamos evaluando un cambio significativo en la principal herramienta de comunicaciones del mundo. No lo

hacemos a la ligera. Hemos invertido cinco años de intensa labor. Hacer las cosas bien es mucho más importante que hacerlas rápido.

El Comité Asesor Gubernamental y la Junta Directiva se reunieron en Bruselas hace dos semanas, con tres objetivos concretos: identificar claramente las áreas donde aún existen diferencias, trabajar en forma conjunta para encontrar una solución a estos temas y avanzar lo suficiente con este proceso a fin de decidir su lanzamiento en el corto plazo.

Fue una sesión constructiva. Si bien todavía no lo logramos, hemos alcanzado avances significativos con respecto a varias de las diferencias mencionadas. Aún hay temas pendientes y, considerando la naturaleza extraordinaria de los temas a tratar y de las oportunidades presentadas, hemos propuesto sesiones adicionales para que la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) puedan reunirse esta semana.

Sin importar cómo se evalúe el resultado, el espíritu de camaradería ante el compromiso manifestado por todos los participantes en Bruselas es una demostración del modelo multilateral en su máximo esplendor.

Además, el trabajo a largo plazo para la preparación de los nuevos dominios genéricos de alto nivel ha tenido un efecto secundario positivo: la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha mejorado como institución. El largo proceso integrador basado en la comunidad ha ampliado nuestros horizontes. Ha comprometido a personas y a organizaciones que nunca habían participado en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y ha establecido relaciones de mayor colaboración entre las unidades constitutivas y las partes interesadas existentes, incluido el Comité Asesor Gubernamental (GAC).

La próxima etapa para los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) es aquí en San Francisco, donde la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) participarán de consultas adicionales, a fin de garantizar que se tengan presentes las sugerencias sobre políticas públicas brindadas por el Comité Asesor Gubernamental (GAC).

Nombres de Dominio Internacionalizados

Los nombres de dominio internacionalizados representan el testimonio elocuente del poder de integración y colaboración. Quizás, el mayor elogio para los nombres de dominio internacionalizados (IDN) desde nuestra reunión en Cartagena es que rápidamente se han convertido en nombres de dominio comunes.

Los nombres de dominio internacionalizados (IDN) representan un logro increíble, un profundo cambio en Internet y un componente central de la rápida globalización de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en

Internet (ICANN). Han abierto la puerta para que miles de millones de personas tengan acceso a Internet en su idioma principal. Naturalmente, queremos proclamarlo a los cuatro vientos, desde Hong Kong hasta Catar.

Pero, con cada nuevo nombre de dominio internacionalizado (IDN) que ingresa a la raíz, el logro parece menos trascendente. Que semejante logro se considere normal —y no merecedor de tanta notoriedad— es el mayor reconocimiento de su éxito.

Durante el proceso de avance acelerado, hemos recibido 34 solicitudes para la consideración de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD). Diecisiete países y territorios actualmente tienen nombres de dominio internacionalizados en la raíz de Internet. Entre ellos se incluyen secuencias de caracteres en árabe, chino, cirílico e índico, usados en conjunto por más de tres mil millones de personas de todo el mundo.

Asimismo, realizaremos la primera revisión anual del proceso de avance acelerado, a fin de garantizar que se cubra las necesidades de la comunidad y de los usuarios de Internet.

Conclusión

Esta mañana escucharon a un arquitecto de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), a uno de los padres fundadores de Internet, al Secretario Adjunto del Departamento de Comercio de los Estados Unidos y al ex Asesor del Director de Tecnología de la Casa Blanca: un increíble grupo de distinguidas personalidades relacionadas con el desarrollo de Internet y de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). A todos ellos, nuestro agradecimiento.

Y ahora tengo el honor de dirigirme a ustedes, la comunidad especializada de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), y de agradecerles su activo compromiso, base de nuestro modelo de múltiples partes interesadas.

Asimismo, les agradezco anticipadamente los comentarios que enviarán al gobierno de los Estados Unidos en las próximas semanas sobre las maneras en que este modelo —que ya funciona muy bien— puede ser mejorado aun más.

Este es el momento para escucharlos hablar sobre el futuro de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y sobre el futuro de Internet. Expresen lo que piensan, cualquiera sea su opinión, sobre el modelo multilateral de gobernanza global de Internet y sobre qué mejoras les gustaría incorporar, ya que sus opiniones son importantes. Tienen tiempo hasta el 31 de marzo para marcar una diferencia y para expresar sus opiniones respondiendo al Anuncio de Indagación. Instamos a todos y a cada uno de ustedes a hacerlo.

Gracias nuevamente por participar con tanta dedicación y entusiasmo en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y en sus reuniones públicas. Hagamos de ICANN 40 una semana entretenida, productiva y donde reine el respeto.

###